

Bruselj, 23. julij 2019
(OR. en)

11435/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0156 (NLE)

ACP 92
WTO 214
COAFR 142
RELEX 738
UD 215

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	22. julij 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 341 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede sprejetja Protokola 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 341 final.

Priloga: COM(2019) 341 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.7.2019
COM(2019) 341 final

2019/0156 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z
Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter
Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede sprejetja
Protokola 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog zadeva sklep o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede predvidenega sprejetja Protokola št. 1 k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Vmesni sporazum o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani.

Vmesni sporazum o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Evropska unija (v nadaljnjem besedilu: EU) podpisala 28. julija 2016¹, začasno pa se uporablja od 15. decembra 2016.

Cilj Sporazuma je (a) pogodbenici Gani omogočiti, da izkoristi večji dostop do trga, ki ga zagotavlja EU, (b) spodbujati trajnostni gospodarski razvoj Gane in njeno postopno vključevanje v svetovno gospodarstvo, (c) vzpostaviti območje proste trgovine med Evropsko unijo in Gano na podlagi skupnega interesa s postopno liberalizacijo trgovine na način, ki je skladen z veljavnimi pravili Svetovne trgovinske organizacije in načelom asimetrije, ob upoštevanju posebnih potreb in omejitev zmogljivosti Gane glede ravni in časovne razporeditve obveznosti, (d) vzpostaviti ustrezne mehanizme reševanja sporov ter (e) vzpostaviti ustrezno institucionalno ureditev.

2.2. Odbor SGP

Odbor SGP je organ, ustanovljen v skladu s členom 73 Sporazuma. Sestavljen je iz predstavnikov EU in Gane (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici), sodelujeta pa mu predstavnika vsake od pogodbenic. Odbor SGP sprejme svoj poslovnik.

Odbor SGP obravnava vse zadeve, potrebne za izvajanje Sporazuma, vključno z razvojnim sodelovanjem. Pri opravljanju svojih nalog lahko Odbor SGP (a) ustanovi in nadzoruje posebne odbore ali organe, potrebne za izvajanje Sporazuma, (b) se sestane, kadar koli se dogovorita pogodbenici, (c) prouči vsa vprašanja v okviru Sporazuma in pri opravljanju svojih nalog sprejme ustrezne ukrepe, (d) sprejme sklepe ali poda priporočila v primerih, določenih v Sporazumu ter (e) sprejme spremembo tega sporazuma.

Odbor SGP lahko po potrebi pregleda Sporazum, njegovo izvajanje, uporabo in delovanje ter pogodbenicam daje ustrezne predloge za njegove spremembe.

2.3. Predvideni akti Odbora

Odbor SGP bo na naslednjem zasedanju leta 2019 sprejel sklep o sprejetju Protokola št. 1 k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja, o katerem sta se pogodbenici dogovorili na tehnični ravni marca 2019 (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

¹ Sklep Sveta (EU) 2016/1850 z dne 21. novembra 2016 o podpisu in začasni uporabi vmesnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (UL L 287, 21.10.2016, str. 1).

Namen predvidenega akta je vzpostaviti skupno in recipročno ureditev, ki bo urejala pravila o poreklu.

Sporazum je začel veljati brez skupne in recipročne ureditve, ki bi urejala pravila o poreklu. Člen 14 Sporazuma zahteva, da pogodbenici „na podlagi pravil o poreklu iz Sporazuma iz Cotonouja“, vzpostavita tako ureditev, „ki bo določala njihovo poenostavitev ob upoštevanju razvojnih ciljev Gane“. Ta nova ureditev bo vključena v Sporazum s sklepom Odbora SGP. Če takega režima ne bo, se določbe v zvezi s pravili o poreklu iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 2016/1076² (uredba o dostopu na trg) uporabljajo za izvoz iz Gane v Evropsko unijo.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Pogodbenici sta se marca 2019 na tehnični ravni dogovorili o besedilu Protokola št. 1 k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja. Dogovorjeni Protokol št. 1 temelji na sklenjenem, čeprav še ne veljavnem Protokolu 1 k Sporazumu o gospodarskem partnerstvu med zahodnoafriškimi državami, Gospodarsko skupnostjo zahodnoafriških držav (CEDEAO) in Zahodnoafriško ekonomsko in monetarno unijo (UEMOA) na eni strani ter Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani³, ki temelji na sporazumu iz Cotonouja. Dogovorjeni Protokol št. 1 vključuje številne spremembe, ki odražajo najnovejši razvoj v zvezi s pravili o poreklu, vključno s tistimi, ki so vključeni v najnovejše protokole o pravilih o poreklu v okviru sporazumov o gospodarskem partnerstvu s skupino afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP).

Najpomembnejše uvedene bistvene spremembe so:

- Nadomestitev člena 15 „Neposredni prevoz“ z besedilom z naslovom „Nespreminjanje izdelkov“, da bi gospodarskim subjektom omogočili večjo prožnost v zvezi z dokazili, ki se predložijo carinskim organom države uvoznice, kadar pretovarjanje ali postopek carinskega skladiščenja blaga s poreklom potekata v tretji državi.
- Uvedba večje prožnosti za gospodarske subjekte za izpolnjevanje dokazil o poreklu, tako da se registriranim izvoznikom omogoči izdajanje izjav o poreklu na trgovinskih dokumentih („lastna izjava“) (člen 17 in „novi“ člen 21). Gana bo triletno prehodno obdobje izkoristila za izvedbo samocertificiranja.
- Črtanje zastarelih določb:
 - člena 3(2)(d) in 3(3), ki se nanašata na zahteve v zvezi s posadko za opredelitev „njihovih plovil“ in „njihovih predelovalnih ladij“;
 - člena 7(4), členov 21 in 40, člena 41(5) ter Priloge IX k Protokolu;
- Omogočanje kumulacije porekla z drugimi državami Zahodne Afrike, ki koristijo dostop do EU brez dajatev in kvot;
- Odstopanje v zvezi s konzerviranim tunom in tunovimi fileji, odobreno za eno leto (člen 41.9);

² Uredba (EU) 2016/1076 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o uporabi režimov za izdelke s poreklom iz nekaterih držav iz skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), določenih v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu (UL L 185, 8.7.2016, str.1)

³ ST 13370 2014 ADD 1, z dne 3. decembra 2014.

- Posodobitve Priloge II: vnos alkaloidov nerastlinskega izvora iz tarifne številke HS 293980; prožnejša pravila za cigare iz tobaka iz HS 2402 in za tobak za kajenje iz ex 2403; posodobitev opisa HS ex 3002.

Predlagani Protokol št. 1 o pravilih o poreklu blaga zagotavlja nadaljnjo poenostavitev in fleksibilnost nekaterih pravil o poreklu ter z ugodnimi pravili o kumulaciji spodbuja trajnostni gospodarski razvoj pogodbenice Gane in regionalno povezovanje.

Predvideni akt bi omogočal nadomestitev sedanjih pravil o poreklu, ki se v skladu z uredbo o dostopu na trg uporabljajo za izvoz iz Gane v Evropsko unijo, z ugodnejšo in recipročno ureditvijo.

Predlagani sklep izpolnjuje obveznosti EU v skladu z določbami Sporazuma.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek na podlagi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka po mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“⁴.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Akt, k sprejetju katerega se poziva Odbor, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo v skladu s členom 14 Sporazuma zavezujoč v mednarodnem pravu.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep na podlagi člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 207 PDEU.

⁴ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi Nemčija proti Svetu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014: 2258, točke 61 do 64.

4.3. Sklep

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker se bo z aktom Odbora SGP sprejel Protokol št. 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja k Vmesnemu sporazumu o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, je primerno, da se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede sprejetja Protokola 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(3) in (4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Vmesni sporazum o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil 28. julija 2016 podpisan v imenu Unije v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2016/1850⁵, začasno pa se uporablja od 15. decembra 2016.
- (2) Na podlagi člena 14 Sporazuma pogodbenici vzpostavita skupno in recipročno ureditev, ki ureja pravila o poreklu. Ta nova ureditev bo postala sestavni del Sporazuma s sklepom Odbora SGP.
- (3) Odbor SGP bo na svojem letnem zasedanju leta 2019 sprejel sklep glede Protokola 1 k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja.
- (4) Primerno je, da se določi stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na naslednjem zasedanju Odbora SGP, saj bo navedeni sklep zavezujoč za Unijo.
- (5) Dogovorjeni protokol upošteva najnovejši razvoj za zagotovitev prožnejših in enostavnejših pravil o poreklu, katerih cilj je olajševanje trgovine za gospodarske subjekte in optimizacija stopnje uporabe preferencialne obravnave, določene v Sporazumu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zastopa na letnem zasedanju Odbora SGP leta 2019, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, glede sprejetja sklepa Odbora SGP o Protokolu 1 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja temelji na osnutku sklepa Odbora SGP, priloženem temu sklepu.

⁵ Sklep Sveta (EU) 2016/1850 z dne 21. novembra 2008 o podpisu in začasni uporabi vmesnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (UL L 287, 21.10.2016, str. 1).

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.
V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*